

Document: EB 2019/127/R.43  
Agenda: 12(a)  
Date: 6 August 2019  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة  
المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي  
للتنمية الزراعية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية والعلاقات مع  
الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Francesca Maselli**

سكرتيرة لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2259  
البريد الإلكتروني: f.maselli@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والعشرون بعد المائة

روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2019

للموافقة

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو للموافقة على أنه:

حيث أن عضوية جميع ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق ستنتهي في 30 سبتمبر/أيلول 2019، فإن المجلس التنفيذي مدعو لانتخاب بدلاء لهم (عضو وعضوين مناوبين) لتمثيل مجلس المحافظين في اللجنة. وسوف يشغل الممثلون مقاعدهم في اللجنة لفترة ثلاث سنوات تنتهي في 30 سبتمبر/أيلول 2022.

## انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

1- انتخب المجلس التنفيذي في دورته الثامنة عشرة بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2016 الأعضاء والمناوبين التالية أسماؤهم لتمثيل مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وذلك لفترة ثلاث سنوات تنتهي في 30 سبتمبر/أيلول 2019:

- معالي السيد Elías Rafael Eljuri Abraham (جمهورية فنزويلا البوليفارية)، عضو
- السيدة Liliane Ortega (سويسرا) عضو مناوب
- السيد Md. Mafizur Rahaman (بنغلاديش)، عضو مناوب

2- ويوفر المرفق الأول قائمة بأسماء الأشخاص مع أسماء بلدانهم الذين خدموا حتى تاريخه كأعضاء أو كأعضاء مناوبين لتمثيل مجلس المحافظين في هذه اللجنة.

3- أما المعلومات الخاصة بتمثيل مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية فيمكن الحصول عليها من المرفق الثاني.

4- والعضو والعضو المناوب اللذان يمثلان رئيس الصندوق حالياً هما السيد Alvaro Lario والسيد Pierre Moreau-Péron، على التوالي. أما السيد Francesco Ranalletta، العضو والسيد Liam Chicca، العضو المناوب، فهما يمثلان المشاركين.

## الأعضاء والأعضاء المناوبون ممثلو مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

### العضو

1980/9/1-1978/9/1	A. J. Peckham (المملكة المتحدة)
1982/8/18-1980/9/19	علي المازق (ليبيا)
1985/2/12-1983/4/20	م. عبد الهادي (تونس)
1985/12/1-1985/2/13	يوسف حمدي (مصر)
1988/5/31-1986/4/30	عبد العظيم الجزار (مصر)
1990/3/26-1988/9/15	عاطف يحيى عبد الله بخاري (المملكة العربية السعودية)
1992/6/23-1990/10/4	M. Deregibus (الأرجنتين)
1994/8/31-1992/9/9	وليد الخريجي (المملكة العربية السعودية)
1995/9/30-1995/4/13	أحمد بن سليمان العقيل (المملكة العربية السعودية)
1998/9/30-1995/10/1	J. Robles-Aguilar (المكسيك)
2000/9/30-1998/10/1	سمير مصاروة (الأردن)
2001/9/30-2000/10/1	N. Gangadharan (الهند)
2002/12/31-2001/12/6	R. J. Huber (ألمانيا)
2004/9/30-2003/4/10	Y. Tensue (إريتريا)
2007/8/31-2004/10/1	B. Dunnzloff (ألمانيا)
2010/9/30-2007/10/1	A. Zimmerman (الأرجنتين)
2011/12/31-2010/10/1	K.Komape (جنوب أفريقيا)
2013/9/30 - 2012/4/4	M. Jürgens (جنوب أفريقيا)
2016/09/30 - 2013/9/30	M. Rampedi (جنوب أفريقيا)
2019/09/30-2016/10/01	E. R. Eljuri Abraham (جمهورية فنزويلا البوليفارية)،

### العضو المناوب

1982/2/12-1978/9/1	S. Aidara (السنغال)
1983/12/1-1982/4/1	K. E. Norrman (السويد)
1987/4/30-1984/9/1	C. A. Hartman (فنلندا)
1989/3/15-1988/2/13	K. Obata (اليابان)
1990/10/3-1989/9/14	M. Deregibus (الأرجنتين)
1991/8/5-1989/9/14	R. M. Seifman (الولايات المتحدة)

1992/9/8-1990/10/4	وليد الخرجي (المملكة العربية السعودية)
1995/9/30-1992/9/9	I. di Giovan Battista (الأرجنتين)
1995/9/30-1992/9/9	D. Ertle (ألمانيا)
1998/9/30-1995/10/1	أحمد بن سليمان العقيل (المملكة العربية السعودية)
1998/9/30-1995/4/13	Tang Zhengping (الصين)
1999/12/31-1998/10/1	K. G. Dilg (ألمانيا)
2002/12/31-1998/10/1	S. Toro (فنلندا)
2001/12/5-2000/5/4	R. J. Huber (ألمانيا)
2003/4/9-2001/12/6	Y. Tensue (إريتريا)
2004/9/30-2003/4/10	B. Dunnzloff (ألمانيا)
2004/9/30-2003/4/10	م. س. م. علي حربي (السودان)
2006/5/25-2004/10/1	أحمد بن سليمان العقيل (المملكة العربية السعودية)
2007/6/1-2004/9/9	E. R. M. Perera (سري لانكا)
2010/1/22-2006/9/14	S. N. Mauludiah (إندونيسيا)
2010/9/30-2007/10/1	A.B. Hønningstad (النرويج)
2011/7/29-2010/10/1	D. Rahdiansyah (إندونيسيا)
2012/12/13 -2010/10/1	S. Marguccio (إيطاليا)
2013/09/30 - 2011/09/15	A.saptono (إندونيسيا)
2015/09/30 - 2012/12/13	D.Hissard (فرنسا)
2016/09/30 - 2013/9/30	طارق الدرويش (المملكة العربية السعودية)
2017/12/31 - 2016/10/01	Md. M. Rahman (بنغلاديش)
2019/09/30 -2016/10/01	L. Ortega (سويسرا)

## لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

- 1- تنص المادة 4 من نظام الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أصبح الصندوق الدولي للتنمية الزراعية عضوا فيه في 1 يناير/كانون الثاني 1978، على أن يقوم بإدارة الصندوق المشترك كل من مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ولجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في كل منظمة من المنظمات الأعضاء، وأمانة المجلس وأمانة كل لجنة من تلك اللجان. وتنص المادة 6(ج) من النظام على أن تتألف لجان المعاشات التقاعدية للوكالات المتخصصة للأمم المتحدة من أعضاء وأعضاء مناوبين يختارهم، في المنظمة، الهيئة المناظرة للجمعية العامة، ومن كبير المسؤولين الإداريين فيها، والمشاركين الذين ما زالوا في الخدمة، بحيث يتعادل العدد الذي يمثل كلا منهم، وفي حالة المشتركين، أن يكون الأعضاء والأعضاء المناوبون أنفسهم من المشتركين وأن يكونوا ما زالوا في خدمة المنظمة. وتضع كل منظمة من المنظمات الأعضاء قواعد لانتخاب أو تعيين أعضاء اللجنة التابعة لها وأعضائها المناوبين.
- 2- عملا بهذا النظام، شكلت لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("اللجنة") في 13 فبراير/شباط 1979. ووضعت اللجنة نظاما داخليا لها ينص على أن ثلاثة من الأعضاء والأعضاء المناوبين يعينون أو ينتخبون لمدة ثلاث سنوات، ويجوز أن يعاد تعيينهم أو انتخابهم.
- 3- وفقا لنظام الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، تتألف اللجنة على النحو التالي:
- عضو وعضو مناوب من موظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية يمثلان رئيس الصندوق؛
  - عضو وعضو مناوب يختارهما موظفو الصندوق؛
  - عضو وعضو مناوب يختارهما المجلس التنفيذي بالنيابة عن مجلس المحافظين (وفقا للسلطة التي حولها مجلس المحافظين للمجلس التنفيذي بموجب القرار 2/77 الذي اعتمده في دورته الأولى). غير أنه اتفق في دورة المجلس التنفيذي المعقودة في سبتمبر/أيلول 1989 على تمثيل مجلس المحافظين بعضو وعضوين مناوبين، نظرا لحدوث شيء من التعاقب، عادة، في عضوية المجلس التنفيذي خلال أي فترة تبلغ ثلاث سنوات